

GB USER INSTRUCTION

These gloves are made from high quality latex. They protect your hands at household works, and also prevent the loss of moisture and the natural protective oils of your hands. This product is not suitable for handling with chemicals, sharp and hot objects with temperature higher than 50°C. Protection against the minimal risks. Hypersensitive person may develop skin reactions in such case do not use gloves any further. Store in a cool, dry place, away from direct heat or sunlight.

Shelf life is 2 years when stored in suitable conditions.

The gloves are produced in sizes 7-10 in accordance with EN420:2003+A1:2009.

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL INSTRUKSIONE PËRDORIMI

Këto doreza janë të pëbëra prej lateksi të dendur me cilësi të lartë. Ato i mbrojnë duart tuaja gjat punëve në Shtëpi. Gjithashtu parandalojnë humbjen e lagështirës dhe vajit natyral të duarve. Ky produkt nuk është i përshtatshëm ndaj agresivitetit të lëndëve kimike, naftës, vajrave minerale, substancave me baza terpenitine të mprehtë dhe objekteve të nxehta. Mbrojtje ndaj rrezqeve minimale. Mund të shikajtojt reaksion për personat me lëkurë tepër të ndjeshme. Gjithashtu, ruajtini në ambient të freskët, të that, mbajeni larg të nxehtit të drejtëpërdrejti ose rrezëve të djellit.

Jetejategjatesia ne raft është 2 vjet nga data e prodhimit , kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Doreza mbrojtëse sipas EN420:2003+A1:2009.

Masat e disponueshme 7-10.

Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

AZ İSTİFADƏÇİ TƏLİMATLARI

Bu əlcəklər yüksək keyfiyyətli toxunma lateksdən hazırlanmışdır. Onlar əllərinizi məişət işlərində qoruyur. Həmçinin, əlinizdəki rütubət və təbii qoruyucu yağ itkisinə imkan vermir. Bu məhsul kəskin kimyəvi maddələr, neft, mineral yağ, neftdən hazırlanmış maddələr, iti və qaynar əşyalara işləmək üçün uyğun deyil. Minimal risklərə qarşı müdafiə təmin edir. Çox həssas dərisi olan şəxslərdə dəri reaksiyaları yaranma bilər. Əlcəkləri quru, sərin, günəş şüalarına birbaşa düşməyici yerdə saxlamaq lazımdır.

Müvafiq şəraitdə saxlanma limiti istehsal tarixindən etibarən 2 ildir.

EN420:2003+A1:2009 standartlarına uyğun qoruyucu. uzunluqda 6-11 ölçüləri mövcuddur.

Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet sayından əldə edə bilərsiniz.

Məhsul Sətiri: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya

BG УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

Тези ръкавици са изработени от висококачествен латекс с удължена годност за употреба. Вътрешната страна е с фина вълнурна повърхност, което улеснява тяхното поставяне и смяна. Предпазват ръцете при извършване на домашни дейности. Не са подходящи за манипулация със силно агресивни химически препарати, органични разтворители, минерални масла, остри или горещи предмети. Тези ръкавици са лични предпазни средства, които предпазват само защита от минимални рискове, последните от които могат лесно да бъдат предвидени. При лица с много чувствителна кожа не е изключено неинтоно раздразване. Ако след всяко използване изплакнете ръкавиците с чиста вода и ги изсушете качачени, ще удължите тяхната дълготрайност. Да се съхраняват в сухи и проветривани помещения. Прекомерна влага на въздуха, високи температури или интензивна светлина могат да повлияят неблагоприятно върху качеството на ръкавиците.

Срок на годност 2 години от датата на производство при подходящи условия. Предпазни ръкавици в съответствие със тандарти EN420:2003+A1:2009. Достъпни в размери 7-10.

Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

Tyto rukavice jsou vyrobeny z vysoce kvalitního latexu s prodlouženou životností. Vnitřní povrch je opatřen jemnou velurovou vrstvou, která usnadňuje jejich oblékání a svlékání. Poskytují ochranu rukou při běžných činnostech v domácnosti. Nejsou vhodné pro manipulaci se silně agresivními chemickými látkami, organickými rozpouštědly, minerálními oleji, ostrými nebo horkými předměty. Tyto rukavice jsou jednoduše osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky. U přecitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky. Životnost rukavic prodloužíte, pokud je po každém použití opláchnete čistou vodou a zavesíte vysušíte. Skladujte v suchých a větrávaných místnostech. Přílišná vlhkost vzduchu, teplota nebo intenzivní světlo mohou nepříznivě ovlivnit kvalitu rukavic.

Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 2 roky od data výroby.

Rukavice jsou vyráběny ve velikostech 7-10 v souladu s normou EN420:2003+A1:2009.

Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Vyrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

DE BENUTZERANLEITUNG

Diese Handschuhe sind aus hochwertigem vulcanisiertem Latex. Sie schützen Sie sich in Haushaltsarbeiten. Verhindern auch, dass der Verlust von Feuchtigkeit und die Naturschutzzone der Hand. Dieses Produkt ist nicht für den Umgang mit aggressiven Chemikalien, Benzin, Mineralöl, Terpentinöl basierende Stoffe scharfen und heißen Gegenständen. Schutz vor minimalen Risiken. Bei überempfindlichen Personen können Reaktionen der Haut zu entwickeln. Auch an einem kühlen, trockenen Ort, vor direkter Hitze oder Sonneneinstrahlung.

Speichergrenze beträgt 2 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Schulzhandschuhe mit EN420:2003+A1:2009. Erhältlich in den Größen 7-10.

Die Konformitätsklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BRUGERVEJLEDNING

Denne handske bruges til husholdningsarbejde. Den beskytter også mod at dine hænder tørrer ud og beholder den naturlige fugtighed. Dette produkt er ikke egnet til brug til aggressive kemikalier, brændstoffer, mineraliske olier, terpentin baserede produkter eller skarpe eller varme emner. Hypersensitive personer kan udvikle hudreaktioner.

Opbevares på et tørt, koldt sted og holdes væk fra direkte varme samt sollys.

Under passende forhold kan de lagres op til 2 år fra produktionsdato.

Beskyttelseshandsker i henhold til EN420:2003+A1:2009. Fås i størrelserne 7-10.

Oversensstemmelsesklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

EE KASUTUSJUHEND

Need kindad on valmistatud kõrgevaliteediliseist lateksummist. Kindad kaitsevad Teie käsi majapidamistöid tehes, vältides käel niiskusekadu ja kaitsevad käsi. Need kindad ei ole mõeldud käsitlemaks agressiivseid kemikale, küteseid, mineraalõlisid ja terpentiniõhiseid õlisid/värve. Kindad ei ole mõeldud käsitlemaks teravaid või kuumi pindu. Kindad kaitsevad minimaalsete riskide eest. Kindad võivad põhjustada nahaärritust. Hoistavada kuivades ja jahedates tingimustes, eemal otsestest kuumusest ja päikesevalgusest.

Reaaliseerimisega on 2 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindad on käideldud nõutud tingimustes).

Kaitsekindad vastavad EN420:2003+A1:2009 standarditele. Saadaval suurused 7-10.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi

ES INSTRUCCIONES DE USO

Estos guantes están hechos de látex de alta calidad con vida útil prolongada. La superficie interior está provista de una capa de goma suave que facilita ponerseles y quitárselos. Proporcionan protección a las manos en las actividades domésticas normales. No son adecuados para el manejo de productos químicos altamente corrosivos, disolventes orgánicos, aceites minerales, afilados u objetos calientes. Estos guantes son equipos de protección individual sencilla, diseñados para proteger solo ante un riesgo mínimo. En las personas hipersensibles no se excluye irritación de la piel. Para prolongar la vida útil de los guantes, después de cada uso enjuague con agua limpia y seque colgando. Guarde en un lugar seco y ventilado. El exceso de humedad, temperatura o la luz intensa pueden afectar negativamente a la calidad de los guantes.

El límite de almacenamiento máximo es de 2 años desde la fecha de fabricación en condiciones adecuadas.

Guantes en acuerdo con las normas EN420:2003+A1:2009. Disponibles en tallas 7-10.

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FI KÄYTTÖOHJE

Nämä käsineet on valmistettu korkealuokkaisesta lateksista. Suojaavat käsiäsi kotitaloustöissä. Suojaavat käsiäsi kuivumiselta sekä käsiäsi luonnollisia öljyjä. Näillä käsineillä ei tule käsitellä aggressiivisia kemikaleja, bensiniä, tärpättipohjaisia aineita, teräviä ja kuumia kohteita. Suojaa minimaalisilta riskeiltä. Saattaa aiheuttaa ihoreaktioita yliherkille ihmisille. Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, suojaassa suoralla auringonvalolta.

Voidaan säilyttää 2 vuotta valmistuspäivästä lukien, sopivassa tilassa.

Suojakäsine standardien EN420:2003+A1:2009 mukainen. Saatavat koot: 7-10.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavalta

FR INSTRUCTIONS

Ces gants sont fabriqués à haute qualité afflué latex. Ils protègent votre main dans le ménage. Empêché également la perte d'humidité et les huiles protectrices naturelles de vos mains. Seulement des risques réduits. Ce produit n'est pas approprié pour le traitement de produits chimiques agressifs, essence, huile minérale, des substances à base de térébenthine, objets pointus ou chauds. Chez les personnes sensibles peuvent empêcher des réactions cutanées. Conserver dans un endroit frais et sec, loin de la chaleur directe ou au soleil.

Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 2 ans, dès la date de production.

Gants de protection en accordance avec EN420:2003+A1:2009. Disponible en taille 7-10.

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HR UPUTSTVA ZA UPORABA

Rukavice su izrađene od visokokvalitetnog lateksa, flikirane na pamučnoj podstavi. Šite ruke u kućanskim poslovima. Pripravaju gubitak vlage i prirodnih zaštitnih ulja na rukama. Ovak proizvod nije prikladan za rukovanje sa agresivnim kemikalijama, benzinom, mineralnim uljima, tvarima na bazi terpentina, ostrim i vrućim predmetima. Zaštita od minimalnih rizika. Kod preosjetljivih osoba može se razviti alergijska reakcija na koži. Čuvati na hladnom i suhom mjestu, daleko od izvora topline ili sunca.

Rok valjanosti iznosi 2 godine od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Zaštitne rukavice u skladu s normama EN420:2003+A1:2009. Dostupne u veličinama 7-10.

Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A kesztyűk jó minőségű érdesített latex anyagból készültek. Házimunkák végzésékor kitűnő védelmet nyújtnak, megakadályozva a kéz dehidratálódását és a természetes védőolajok elpárolgását. A termék nem nyújt védelmet agresszív vegyi anyagok, olaj, növényi olajok, terpentin alapú anyagok, valamint éles és forró tárgyak ellen. A kesztyűk csak minimális ártalom szintjén nyújtanak elegendő védelmet. Hiperérzékenyek számára okozhat bőrállergiat. Tárolja hűvös, száraz helyen, ne tegye ki közvetlen hőnek és napfénynek.

Megfelelő tárolási körülmények között eltarthatósági idő 2 évig a gyártástól számítva.

Védő kesztyűk. Megfelelőség EN420:2003+A1:2009.

Méreték: 7-10.

A megfelelésegi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com/conformity.htm.

Gyártó azonosítója: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Questi guanti sono realizzati in lattice di alta qualità dalla lunga durata. La superficie interna è munita di uno strato morbido in velour che facilita la calzata e la scalzata. Assicurano la protezione delle mani durante le normali attività domestiche. Non sono adatti al maneggio di prodotti chimici altamente corrosivi, solventi organici, oli minerali e oggetti taglienti o incandescenti. Questi guanti sono dispositivi di protezione individuale semplici, progettati per proteggere solo dai rischi minimi. Nelle persone ipersensibili non sono escluse irritazioni della pelle. Prolungare la durata dei guanti sciocquando con acqua pulita e asciugando stesi dopo ogni uso. Conservare in un luogo asciutto e ventilato. L'umidità e la

temperatura eccessive o una luce troppo intensa possono influenzare negativamente la qualità dei guanti.

Il limite di conservazione è 2 anni dalla data di produzione in condizioni adatte.

Guanti protettivi conformi con le norme EN420:2003+A1:2009. Disponibili nelle taglie 7-10.

Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com/conformity.htm.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

KZ ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ

Бұл қолғап жоғары сапалы қабатталған латекстен жасалған. Олар қолды тұрмыстық жұмыстардың әсерінен қорғайды. Сондай-ақ, қолғапы ылғалдылық пен табиғи қорғасыш майдың кетуін болдырмайды. Бұл өнім қатаң химиялық заттармен, бензинмен, минералды маймен, өткір және ыстық заттарға негізделген скидидармен қолдануға жарамды емес. Ең аз қауіптерден қорғау. Өте сезімтал адамдарда тері реакциялары дамуы мүмкін. Сондай-ақ, салқын, құрғақ жерде, тікелей күн сәулесінен алыс сақтаның.

Сақтау шегі — қолайлы жағдайларда өндіру күнінен бастап 2 жыл.

EN420:2003+A1:2009 стандарттарына сай қорғасыш қолғаптар. 7-10 дюйм, өлшемдерінде қол жетімді.

Сәйкестік туралы декларация жарияланған www.cerva.com/conformity.htm.

Өндіруші: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

LT NAUDOJIMAS INSTRUKCIJA

Šios pirštines yra pagamintos iš aukščiausios kokybės lateksu, viduje dengtos švelniu audiniu. Jos apsaugų jūsų rankas atliekant namų ruošos darbus. Taip pat apsaugo rankas nuo drėgmės bei natūralaus apsauginio, riebalinio sluoksnio praradimo. Šis produktas nėra tinkamas darbu su chemikalais, degalais, mineralinėmis alyvomis, terpentino pagrindu substancijų, aštriais ir karštais objektais. Psauga nuo minimalių rizikų. Ypatingai jautriam žmogui gali sukelti alerginių reakcijų. Laikykite, vėsioje, sausioje vietoje, atokiau nuo tiesioginio šilumos šaltinio ar saulės spindulių.

Tinkamos sąlygose sandėliuoti galima 2 metus nuo pagaminimo datos.

Apsauginės pirštines pagal EN420:2003+A1:2009. Dydžiai: 7-10.

Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Cimdi izgatavoti no augstas kvalitātes lateksa ar kokvilnas odevējumu. Cimdi aizsargā jūsu rokas saimniecības darbu laikā. Kā arī varēko mitruma un dabisko aizsarg eļļu zudumu. Šis cimdi nav piemēroti darbam ar agresīvam ķīmikalijām, degvielai, minerāleļļām, vielām uz terpentīna bāzes, ar asiem un karstiem priekšmetiem. Aizsardzībai pret minimālām riskiem. Īpaši jutīgiem cilvēkiem var izraisīt alerģiskas reakcijas. Glabāt sausā, vēsā vietā prom no tieša karstuma vai saules gaismas.

Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 2 gadi no ražošanas datuma.

Aizsargcimdi saskaņā ar EN420:2003+A1:2009. Pieejamie izmēri 7-10.

Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Deze handschoenen zijn gemaakt van hoogwaardige gevlokte latex. Ze beschermen je hand bij het huishouden. Voorkomt ook het verlies van vocht en de natuurlijke beschermende oliën van je handen. Alleen de minimale risico's. Dit product is niet geschikt voor de behandeling van agressieve chemicaliën, benzine, minerale olie, op terpentine gebaseerde stoffen, scherpe en hete voorwerpen. Bij overgevoelige personen kan huidreacties voorkomen. Bewaren op een koele, droge plaats uit de buurt van directe warmte of zonlicht.

Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximum 2 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de productiedatum

Beschermende handschoenen in overeenstemming met EN420:2003+A1:2009. Beschikbare maten 7-10.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO BRUKSANVISNING

Disse hanskene er laget av foret latex av høy kvalitet. De beskytter hendene dine ved husarbeid. De beskytter i tillegg mot tap av fuktighet og de naturlige oliene som beskytter hendene dine. Dette produktet er ikke egnet for håndtering av sterke kjemikalier, bensin, mineralolje, terpentinbaserte stoffer, skarpe eller varme gjenstander. Beskyttelse mot minimal risiko. Overfølsomme personer kan oppleve hudreaksjoner.

Oppbevares på et tørt og kjølig sted beskyttet mot direkte varme eller sollys.

Hyllelevidet er 2 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

Vernehansker i samsvar med EN420:2003+A1:2009. Fås i størrelser 7-10.

Samsvarserklæringen er etterlagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Rękawice wykonane z wysokiej jakości flikowanego lateksu. Zabezpieczają dłonie podczas prac domowych. Zapobiegają także przed utratą wilgoci oraz naturalnych olejów ochronnych skóry. Produkt nieodpowiedni do pracy z agresywnymi chemikaliami, benzynami, olejami mineralnymi, substancjami na bazie terpentynu oraz ostrymi i gorącymi przedmiotami. Tylko do ochrony w warunkach minimalnego ryzyka, które może być odpowiednio wcześniej przewidziane przez użytkownika rękawic. U osób szczególnie wrażliwych mogą występować podrażnienia skóry. Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła i promieni słonecznych.

Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 2 lata od daty produkcji.

Rękawice ochronne z pięcioma palcami. Produkowane w rozmiarach od 7 do 10 zgodnie z normą EN420:2003+A1:2009.

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT INSTRUÇÃO DE UTILIZAÇÃO

As luvas são fabricadas do látex de alta qualidade com vida útil prolongada. A superfície interior é dotada de uma camada de veludo que facilita o vestir e o despir das luvas. Oferecem a proteção das mãos durante as atividades domésticas habituais. Não são adequadas para a manipulação com substâncias químicas muito agressivas, solventes orgânicos, óleos minerais, objetos cortantes ou quentes. As luvas são um equipamento de proteção individual simples destinado à proteção contra os riscos mínimos. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele. Vai prolongar a vida útil das luvas se após cada utilização passá-las por água limpa e deixar secá-las suspensas. Armazenar em lugares secos e arejados. Humidade atmosférica, temperatura ou luz intensa excessivas podem influenciar de forma desfavorável a qualidade das luvas.

O limite de armazenamento é de 2 anos a contar da data de fabrico em condições adequadas.

Luvas em conformidade com as normas EN420:2003+A1:2009. Disponível em tamanhos 7-10.

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Mănușile sunt făcute din latex de cea mai bună calitate. Vă protejează mâinile la activitățile casnice, ferind totodată pielea mâinilor de uscăciune. Acest produs nu este potrivit pentru manipularea de substanțe chimice agresive, benzină, uleiuri minerale, substanțe pe bază de terebentină, obiecte ascuțite și fierbinți. Aceste mănuși sunt destinate pentru protecția împotriva unor riscuri minime, ale căror consecințe pot fi anticipate de către utilizator. Persoanele hipersensibile pot manifesta reacții cutanate. A se păstra într-un loc răcoros, uscat, la adăpost de caldura directă și de lumina soarelui.

Au 2 ani valabilitate dacă sunt depozitate corespunzător.

Mănuși de protecție sunt produse în dimensiuni de 7-10 în conformitate cu EN420:2003+A1:2009.

Declarația de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Ove rukavice su proizvedene od visoko kvalitetnog lateksa sa produženim vekom trajanja. Unutrašnja površina je presvučena finom jelenjom kožom, koja pojednostavljuje njihovo navlačenje i skidanje. Pružaju zaštitu ruku prilikom uobičajenih aktivnosti u domaćinstvu. Nisu pogodne za manipulaciju sa jako agresivnim hemijskim sredstvima, organskim razređivačima, mineralnim uljem, oštrim ili vrućim predmetima. Ove rukavice predstavljaju jednostavnu ličnu zaštitnu opremu kategorije I (minimalni rizici) koja štiti od rizika sa eventualnim površinskim dejstvom koje korisnik može sam učiti vremenom. Kod veoma osjetljivih osoba se može doći do pojave iritacije kože. Vek trajanja rukavica može produžiti ukoliko ih nakon svakog korišćenja isplaknete čistom vodom i okačene ih osušite. Čuvajte ih na suvim i dobro ventiliranim prostorijama. Visoka vlažnost vazduha, visoka temperatura ili intenzivno svetlo mogu nepoželjno uticati na kvalitet rukavica.

Rok čuvanja je 2 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

Zaštitne rukavice u skladu sa EN420:2003+A1:2009. Dostupne u veličinama 7-10.

Declaraacija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

RU ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Перчатки изготовлены из высококачественного натурального латекса повышенной износо-стойкости с внутренним лопчатобумажным покрытием повышающим удобство работы. Предназначены для защиты рук при хозяйственных работах. Перчатки не используйте для манипуляции с агрессивными действующими веществами, органическими растворителями, маслами, острыми или горячими предметами. Защита от мимимальных рисков. У чувствительных лиц не исключено раздражение кожи. После использования перчатки помыть водой и высушить. Хранить перчатки в сухом месте, беречь от повышенной температуры, солнечного излучения и мороза.

Срок годности составляет минимально 2 года с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Перчатки выпускаются в размерах 7-10 в соответствии с EN420:2003+A1:2009



Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза
ТР ТС 019/2011



Declarația de conformitate este disponibilă la www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

SE BRUKSANVISNING

Dessa handskar är gjorda av latex av hög kvalitet och har flockad insida. De skyddar händerna vid hushållsarbete. Handskarna förebygger uttorkning och bevarar de naturliga oljor som skyddar dina händer. Denna produkt är inte lämplig vid hantering av aggressiva kemikalier, bensin, mineralolja, terpeninbaserade ämnen, skarpa eller heta föremål. Skyddar i lägrisksituationer, kategori 1. Överkänsliga personer kan utveckla eksem eller andra hudreaktioner. Lagra på sval, torr plats. Får inte utsättas för värmekälla eller solljus.

Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 2 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

Skydds-handskar i enlighet med EN420:2003+A1:2009. Finns i storlekarna 7-10.

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI NAVODILO ZA UPORABO

Rokavice so narejene iz visoko kakovostnega lateksa podložnega z bombažnim smukcem. Primerne za zaščito rok pri gospodinjskih opravilih. Preprečuje izgubo naravne vlažnosti Vaših rok. Proizvod ni primeren za rokovanje z agresivnimi kemikalijami, gorivi, mineralnimi olji, spojinami na osnovi terpentina, z ostrimi in vročimi predmeti. Zaščita pred minimalnimi tveganji. Pri osebah z občutljivo kožo se lahko pojavi alergijska reakcija na koži. Hraniti v hladnih, suhih prostorih, proč od direktne toplote in sončne svetlobe.

V primernih pogojih skladiščenja je rok uporabnosti rokavic 2 leti od datuma proizvodnje.

Zaščitne rokavice v skladu s standardi EN420:2003+A1:2009. Razpoložljivo v velikostih 7-10.

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Tieto rukavice sú vyrobené z kvalitného latexu. Na vnútornom povrchu je nanosená velúrová vrstva, ktorá uľahčuje ich navliekanie a zvliekanie. Rukavice poskytujú účinnú ochranu pri bežných činnostiach v domácnosti. Nie sú vhodné pre manipuláciu so silne agresívnymi chemickými látkami, ostrými alebo horúcimi predmetmi. Len pre minimálne riziká. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky. Životnosť rukavíc predžité, pokiaľ ich po použití opláchnete čistou vodou a vysušíte pri izbovej teplote. Skladujte v suchých a vetraných priestoroch. Veľká vlhkosť vzduchu, teplota alebo intenzívne svetlo nepriaznivo ovplyvňujú kvalitu rukavíc.

Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania 2 roky.

Ochranné rukavice vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 7-10 v súlade s EN420:2003+A1:2009.

Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

Splnomocnec pre Slovenskú republiku: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec.

TR KULLANIM KILAVUZU

Yüksek kaliteli flok lateksten mamül eldivenler. Ev işlerinde ellerinizi korumaya yardımcı olur. Ayrıca, ellerinizdeki nemin ve doğal koruyucu yağın cildinizde kalmasını sağlar. Ürün tehlikeli kimyasallar, petrol, madeni yağlar, terebentin bazi keskin ve sıcak maddeler için uygun değildir. En az risklere karşı koruma sağlar. Aşırı hassasiyeti olan kullanıcıların cildi reaksiyon gösterbilir. Direkt güneş ışığı ve ısıdan uzakta, serin ve kuru yerlerde muhafaza edilmelidir.

Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 2 yıldır.

EN420:2003+A1:2009 uygun olarak eldivenler. 7-10 bedenlerde mevcuttur.

Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.

Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

UA РУКАВИЧКИ ЛАТЕКСНІ

Не стерильні

Рукavички виготовлені з високоякісного натурального латексу підвищеної зносостійкості з внутрішнім бавовняним покриттям збільшуючим зручність роботи. Призначені для захисту рук при господарських роботах. Не використовуйте рукavички для маніпуляції з агресивно діючими речовинами, органічними розчинниками, маслами, гострими або гарячими предметами. У чутливих осіб не виключено подразнення шкіри. Після використання рукavички помити водою і висушити. Зберігати рукavички в сухому місці, берегти від підвищеної температури, сонячного випромінювання і морозу. Відповідає стандартам України: ДСТУ EN 388:2005 і ДСТУ EN 420 – 2001.

Термін зберігання 2 роки від дати виготовлення у відповідних умовах.

Рукavички відповідно до EN420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420-2001. Доступні розміри 7-10.

Declarația de conformitate este disponibilă la www.cerva.com/conformity.htm.



Національний знак відповідності

Ексклюзивний дистрибутор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua